

The logo for 'Cántaro' features the word in a serif font with a small leaf icon above the letter 'a'.

Colección del **MIRADOR**

La vuelta al mundo en ochenta días

JULIO VERNE

The background of the cover is a detailed black and white illustration of a town. In the foreground, a river flows through a stone bridge with several arches. A small boat is visible in the water. The town buildings are clustered on a hillside, with a prominent white domed structure. In the sky, a hot air balloon and a dirigible are visible.

CARPETA DE
Actividades

Colección del
MIRADOR

Coordinadora del Área de Literatura: Laura Giussani

Editora de la colección: Karina Echevarría

Secciones especiales: Raúl Illescas y Armando Minguzzi

Corrector: Mariano Sanz

Jefe del Departamento de Arte y Diseño: Lucas Frontera Schällibaum

Diagramación: Tania Meyer

Gerente de Diseño y Producción Editorial: Carlos Rodríguez

Raúl Illescas

La vuelta al mundo en 80 días: Carpeta de actividades / Raúl Illescas
y Armando Vicente Minguzzi. - 1a ed. - San Isidro: Cántaro, 2012.

16 p.; 19 x 14 cm - (Del mirador; 212)

ISBN 978-950-753-311-2

1. Enseñanza Primaria. 2. Libros de Actividades. I. Minguzzi,
Armando Vicente. II. Título.
CDD 372.6

© Puerto de Palos S. A., 2012

Editorial Puerto de palos S. A. forma parte del Grupo Macmillan

Avda. Blanco Encalada 104, San Isidro, provincia de Buenos Aires, Argentina

Internet: www.puertodepalos.com.ar

Queda hecho el depósito que dispone la Ley 11.723.

Impreso en la Argentina / Printed in Argentina

ISBN 978-950-753-311-2

No se permite la reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopias, digitalización y otros métodos, sin el permiso previo y escrito del editor. Su infracción está penada por las leyes 11.723 y 25.446.

Primera edición.

Este libro se terminó de imprimir en xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

**Manos
a la obra**

Recorridos

1. *La vuelta al mundo en ochenta días* de Julio Verne puede ser leída como una novela de aventuras. La apuesta que realiza Phileas Fogg y sus compañeros de *whist* hace posible el contenido aventurero de esta narración. El tiempo y el recorrido son los dos aspectos más relevantes de la empresa que se propone el *gentleman* Fogg. Tracen en un mapamundi el itinerario real de este viaje.
2. Marquen en cada punto (ciudad o puerto) horarios y fechas de arribo y embarque, o salida y llegada del grupo de aventureros.
3. Señalen qué elementos o equívocos a lo largo de la novela conspiran contra el buen nombre de Phileas Fogg y su viaje.

Otros textos, otros discursos

4. Esta actividad tiene como punto de partida un ejercicio de *transtextualidad*. La transtextualidad se define como las distintas relaciones que un texto establece con otros textos anteriores o contemporáneos. Esta relación puede ser implícita o explícita, con lo cual se pone en marcha el conocimiento o la lectura atenta de quien recorre el texto.

Teniendo en cuenta el concepto anterior, lean el cuento de Edgar Allan Poe llamado “Tres domingos en una semana” (En: *Cuentos Completos* Vol. 2, Buenos Aires, Alianza, 1983). Este relato permitirá establecer más de una relación con la novela que leyeron.

- a. Releven las citas donde aparecen caracterizados Phileas Fogg y el tío abuelo Rumgudgeon, y hagan una descripción de ellos.
- b. Indiquen las diferencias entre las apuestas establecidas.
- c. ¿Cómo resultan las apuestas para dichos personajes?
- d. Phileas Fogg y el tío abuelo Rumgudgeon se atienen en los relatos en cuestión a determinadas reglas. ¿Cuáles son?
- e. ¿Por qué situación final pasan Phileas Fogg y el narrador del cuento de Poe?

5. En el capítulo xxvii de la novela de Verne, el narrador hace una descripción del lago Salado, que está presentada como un artículo de una enciclopedia. Verne puede ser definido como un “viajero inmóvil”, alguien cuyo conocimiento del mundo estuvo ligado a la lectura de enciclopedias y libros de historia y geografía. Quizás hoy, este escritor visionario sería un asiduo navegante de Internet, y organizaría el viaje consultando la información de las distintas agencias de turismo por esta vía.

Consulten, en diccionarios y enciclopedias, la descripción del lago Nahuel Huapi, del monte Uritorco o del Valle de La Luna en la Argentina. Armen un folleto turístico de uno de esos lugares.

Tengan en cuenta que en un folleto es necesario incorporar explicaciones claras, precisas, y además, elementos que tengan que ver con la leyenda o el mito (monstruos, ovnis o formas extrañas del paisaje) que hacen más atractivos los lugares antes mencionados.

6. Los viajeros relatan, a veces, su experiencia mediante un diario donde describen aquellos momentos y lugares que consideran más importantes.

Redacten un fragmento de un diario de viaje como si fueran Passetpartout o el inspector Fix. Tomen como ejemplo los siguientes textos. El primero cuenta un accidentado viaje de La Rioja a Buenos Aires a fines del siglo pasado; el segundo, un viaje actual del narrador por algunas ciudades europeas.

A la caída de la tarde y cuando las sombras de la noche empezaban a hacer más difícil la marcha, llegamos a una enorme piedra, especie de meseta espaciosa, donde los cinco pudimos echar pie a tierra y respirar con fuerzas de Zonda en los pulmones.

*Estábamos al fin en piso fí me, sin peligro de despeñarnos y en la posibilidad de poder estirar los huesos en la más napolitana de todas las posiciones. (Gutiérrez, Eduardo. *Viaje infernal*. Buenos Aires, CEAL, 1982).*

Jueves 12

A mi reloj le saltó la cuerda otra vez. Un relojero marrullero de cerca del Phanteon —el romano— lo arregló antes como la mona. En fin. Cuando me desperté en el tren, me pareció que, aunque oscuro, ya debía estar cercana el alba. Me levanté, [...]. Salí al corredor y entre el zangoloteo de la carrera ferroviaria y la oscuridad de la noche, porque era de noche, alcancé a divisar

un nombre, Zumárraga. Al rato en la oscuridad otro nombre, este casi de familia, Legazpi. (Guasta, Eugenio. *Papeles sobre ciudades*. Buenos Aires, Tiago Biavez, 1995).

7. Otro escritor, Lawrence Sterne (inglés, 1713-1768), también escribió un diario de viajes cuyo título es *Viaje sentimental*. Un episodio en este relato tiene similitud con otro de la novela de Verne, pero está narrado desde otro punto de vista:

—Esto se resuelve mucho mejor en Francia —le dije yo.

—¿Ha estado usted en Francia? —preguntó mi hombre, volviéndose rápidamente, con expresión vencedora.

“Es raro —dije entre mí— que una simple navegación de veintiuna millas, pues no hay una más de Dover a Calais, pueda dar estos derechos a un hombre”.

Quiero comprobarlo por mí mismo, y cortando aquí la disputa me voy a casa, preparo media docena de camisas y unos pantalones de seda negra (“porque la casaca que llevo puede pasar”, me digo examinando las mangas), y me tomo un asiento en el paradero de Dover. Llego. El paquebote salía al día siguiente, a las nueve de la mañana; y a las tres me encontraba yo sentado ante un fricassé de pollo, tan seguro de estar en Francia que si aquella noche...

a. ¿Cuál es el episodio? Con los datos que les da la novela sobre el *gentleman* inglés, reescríbanlo en primera persona como si fueran Phileas Fogg, de modo tal que queden al descubierto los motivos del viaje.

8. Cuando se establece la apuesta, la prensa londinense se ocupa del hecho. Varios son los diarios en cuestión, que informan desde ópticas diferentes y toman partido a favor o en contra de Phileas Fogg.

Elijan uno de estos periódicos y redacten la noticia de la llegada del *gentleman*.

9. En el inicio del capítulo XIX, el narrador hace una descripción de Hong Kong. Este fragmento nos informa, superficialmente, sobre la situación colonial de ese lugar en el siglo XIX, que se modificó el 1.º de julio de 1997

a. Averigüen en libros qué motivó que esa región se transformara en colonia y, posteriormente, dejara de serlo.

b. Organizados en grupos, investiguen y realicen una exposición informativa que responda a los siguientes planteos:

- ¿Qué es el colonialismo?
- ¿Qué otras regiones del planeta siguen en condición de colonia, bajo qué bandera?
- ¿Se produjeron conflictos bélicos?
- ¿Hay alguna perspectiva de cambio de la situación?

Historias dentro de la historia

10. Durante la travesía de Phileas Fogg y su criado, varios personajes se suman, momentánea o definitivamente, al dúo. Además de participar en la historia principal, estos personajes secundarios permiten que conozcamos —mediante relatos que comienzan y terminan— cómo y por qué forman parte de esta travesía. Hagan una lista de los personajes que reúnen estas características y cuenten qué fue de ellos cuando se alejaron del protagonista. Tengan en cuenta los datos que el texto aporta con respecto a su actividad o cargo.

Prototipos

11. Releven las características que reúnen los prototipos del hombre inglés y del francés. ¿Por cuál de ellos se inclinan? ¿Con cuál se sienten más identificados y por qué?

La literatura y sus formas

12. A Julio Verne *La vuelta al mundo en ochenta días* le deparó un éxito editorial —de ventas— insospechado para la época. Hasta tal punto que Verne realizó una adaptación teatral de su obra.

- a. Seleccionen un pasaje (por ejemplo, la primera entrevista entre el gentleman y su futuro criado, la apuesta, la compra del elefante, la llegada al Club justo a tiempo de Phileas Fogg, etc.), que permita su teatralización.
- b. Luego, y teniendo en cuenta los elementos que componen una obra de teatro (parlamentos, acotaciones, etc.), adapten el pasaje elegido para una representación teatral.
- c. Realicen la puesta en escena.

13. *La vuelta al mundo en ochenta días* fue llevada al cine. Es interesante observar cómo se realizó la *transposición* de la obra de Verne, es decir el pasaje del texto literario —novela— al film

- a. Vean la película dirigida por Michael Todd, y escriban un comentario. Consideren, por ejemplo, las actuaciones, la banda de sonido, la escenografía (interior y espacios naturales), el vestuario, etcétera.

14. Una metáfora puede ser definida en términos narrativos, como un recurso verbal mediante el cual se presentan como idénticos dos términos distintos. Su fórmula más sencilla o metáfora impura consiste en A es B (“los dientes son perlas”) y la más compleja o metáfora pura responde al esquema B en lugar de A (“sus perlas” en lugar de sus dientes). Verne utiliza metáforas para describir ciertos comportamientos humanos relacionándolos con prácticas marinas o con el ámbito de la Mecánica:

Mr. Fogg y la joven, afortunadamente refractarios a los mareos, comieron con apetito las conservas y las galletitas de a bordo. Fix fue invitado a compartir su comida y debió aceptar, pues sabía que es tan necesario lastrar los estómagos como los barcos. ¡Pero esto lo humillaba! Viajar a expensas de ese hombre, alimentarse con sus propios víveres, veía en eso algo poco leal. Comió sin embargo, de prisa, pero comió al fin. (Capítulo XXI).

En el caso anterior se iguala la comida que un humano necesita, en este caso Fix, con el lastre o peso que llevan los barcos, convirtiendo la bodega de los buques en estómagos navales. Vean qué otras metáforas hay en la novela.

- a. Busquen nuevos elementos o hábitos que su entorno les brinde o haga posible la tecnología actual, y equipárenlos con acciones, cualidades o prácticas humanas, por ejemplo, el *zapping* y el cambio de personas a su alrededor. Inventen las metáforas.
- b. Narren una situación en la cual se use ese elemento o hábito metafóricamente.

Cuarto de herramientas

Imágenes de *La vuelta al mundo en ochenta días*

Título original: *Around the World in eighty days*

Origen: EE.UU. Fecha: 1956. Color. Duración: 167'

Dirección: Michael Todd

Intérpretes: David Niven, Mario Moreno "Cantinflas", Shirley MacLaine, Robert Newton.



Cantinflas y David Niven protagonizaron la versión de 1956.



Jackie Chan es Passepartout en la versión de 2004, dirigida por Frank Coraci.

Distintas opiniones sobre Julio Verne y su obra

Hetzel, el famoso editor de Julio Verne: *Mi querido Verne, si usted fuera un profeta, nadie creería en sus profecías hoy.*

El pintor surrealista Salvador Dalí: *Julio Verne fue uno de los cretinos más fundamentales de nuestra época.*

El cosmonauta soviético Gagarín: *Ha sido Verne quien me ha decidido a la astronáutica.*

El almirante Byrd, uno de los pioneros en los viajes al Polo Norte: *De no haber sido por Verne, jamás habría ido al Polo.*

Ray Bradbury, el cuentista y novelista estadounidense de ciencia ficció : *Me considero un poco como el hijo ilegítimo de Julio Verne. Estamos muy cerca uno del otro.*

El hijo de Alejandro Dumas, novelista francés: *Julio Verne es mi padre, cuyos personajes abandonan la espada y toman el revólver.*

Marcel Proust, uno de los literatos franceses más influ entes: *Tenía la expresión atenta y seria de un chico leyendo un libro de Julio Verne.*

Rudyard Kipling, el poeta inglés de la naturaleza selvática: *Dele a leer a un inglés la mitad de Veinte mil leguas de viaje submarino en su idioma y la otra mitad en francés, y se las arreglará para comprenderla.*

Retratos de Julio Verne



A los 30 años.



A los 70 años.



Caricatura de Julio Verne
en la portada de la revista
L'Algerie, 15 de junio 1884.

En la época de Verne



Puerto de Shangai, 1875.



Construcción de tendidos ferroviarios, Union Pacific Train, Estados Unidos, 1868.

Otros títulos de la colección

Colección del **MIRADOR**



Una canción de Navidad
Charles Dickens
Narrativa / A partir de 12 años



Cuentos de la selva
Horacio Quiroga
Narrativa / A partir de 10 años



Diarios de Adán y Eva
Mark Twain
Narrativa / A partir de 12 años



Cyrano de Bergerac
Edmond Rostand
Teatro / A partir de 12 años



El demonio en la botella / Markheim
Robert Louis Stevenson
Narrativa / A partir de 12 años



El relato policial argentino
Aisenberg, Bioy Casares, Castillo y otros
Narrativa / A partir de 12 años